

Montagehandleiding

Origineel in de zin van de
Machinerichtlijn 2006/42/EG



Verbindingsschalmen

Kwaliteitsklassen 8 en 10/XL

Fabrikant:
THIELE GmbH & Co. KG
Tel: +49 (0) 2371 / 947 - 0
58640 Iserlohn
www.thiele.de



- Gebruik zonder of tegen andere constructiedelen stotende spanhuls is niet toegestaan.

THIELE aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, die voortvloeit uit het niet in acht nemen van de vermelde voorschriften, normen en instructies!

THIELE geeft voor de kwaliteitsklasse 10/XL geen algemene toestemming tot het samenbouwen van onderdelen van verschillende fabrikanten!

Het aanslaan/sjorren onder invloed van drugs of alcoholgebruik (ook bij restalcohol) is altijd verboden!

1 Beschrijving en beoogd gebruik

Verbindingsschalmen zijn bedoeld voor zowel gebruik in kettingsamenstellen volgens EN 818-4 voor het aanslaan en hijsen van lasten als voor gebruik in sjorkettingen volgens EN 12195-3. Ze dienen uitsluitend voor verbinding van afzonderlijke kettingparten met elkaar, met ophang- of overgangsschalmen of aanslagonderdelen met ogen en mogen alleen met een belast part worden gebruikt.

Een verbindingsschalm bestaat uit twee symmetrische helften, die door middel van een beveiligde pen met elkaar worden verbonden. De schalm is gekenmerkt met nominale kettingafmeting en kwaliteitsklasse, merkteken van de fabrikant en traceerbaarheidscode.

Verbindingsschalmen voldoen aan de EG-Machinerichtlijn 2006/42/EG en hebben een gebruikscoefficiënt van minstens 4 ten opzichte van het draagvermogen.

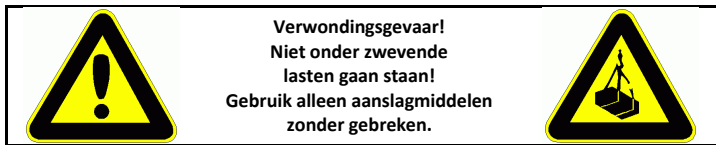
THIELE-verbindingsschalmen zijn op een belasting van 20.000 dynamische lastwisselingen met maximale belasting berekend. Bij hogere belastingen (bijv. meerploegen- / automatisch bedrijf, magneet-traversen) moet de draaglast bij het begin van het gebruik worden gereduceerd.

Verbindingsschalmen mogen alleen gebruikt worden,

- binnen de grenzen van de toegestane draagvermogens,
- binnen de grenzen van de toegestane wijzen van aanslaan en neigingshoeken,
- binnen de grenzen van de toegestane temperaturen,
- door geschoolde en hiermee belaste personen,

Een afwisselend gebruik voor hijsen en sjorren is niet toegestaan!

2 Veiligheidsinstructies



- Bedieners, monteurs en onderhoudstechnici moeten in het bijzonder zowel de bedrijfshandleidingen van de machine waarin de verbindingsschalmen worden ingebouwd, als de documentatie DGUV V 1, DGUV R 100-500 hoofdstuk 2.8, DGUV R 109-004, DGUV I 209-013 en DGUV I 209-021 van de (Duitse) beroepsorganisatie en de normen DIN 685-5 en DIN EN 818-6 in acht nemen.

- Instructies met betrekking tot veiligheid, bediening, controle en onderhoud uit deze handleiding en de vermelde documentatie moeten aan de betrokken personen ter beschikking worden gesteld.

- Buiten de bondsrepubliek Duitsland moeten bovendien de specifieke voorschriften van het land waar de machine in gebruik is worden opgevolgd.

- Zorg ervoor, dat deze handleiding gedurende de tijd dat het product in gebruik is in de buurt van het product beschikbaar is.

Neem contact op met de fabrikant als vervanging nodig is.

- Draag bij alle werkzaamheden uw persoonlijke veiligheidsuitrusting.

- **Onvakkundige montage en gebruik kunnen schade aan personen en/of materiële schade veroorzaken!**

- Montage en demontage, controle en onderhoud mogen alleen door bevoegde en hiervoor bekwame personen worden uitgevoerd.

- Wijzigingen in de constructie zijn niet toegestaan (bijv. lassen, slijpen).

- Voer voor ieder gebruik een visuele controle uit.

- Versleten, verbogen of beschadigde verbindingsschalmen mogen niet in bedrijf worden genomen.

- Belast verbindingsschalmen nooit hoger dan met het aangegeven draagvermogen.

- Bij gebruik als sluitschalm in kranskettingen van dezelfde nominale afmeting moet de draaglast met 20% worden gereduceerd.

- Breng aanslag-/sjormiddelen niet geforceerd in positie.

- Vermijd scherpe kanten.

- Verdraai de ketting niet en leg er geen knoop in.

- Wend u bij twijfel wat betreft gebruik, controle, onderhoud of dergelijke tot uw veiligheidsdeskundige of de fabrikant!

3 Eerste inbedrijfname

Overtuig u er bij de eerste inbedrijfname van, dat

- de onderdelen overeenkomen met de bestelling en onbeschadigd zijn,
- testcertificaat, inbouwverklaring en montagehandleiding aanwezig zijn,
- markeringen en documentatie overeenstemmen,
- correcte wijze van bewaren van de documentatie is zeker gesteld.

Voer verpakkingen milieuvriendelijk als afval af volgens de lokale voorschriften.

4 Kenmerken

De tabel bevat de artikelnummers van standaarduitvoeringen, maar niet van klantspecifieke uitvoeringen.

Een onderdelenset bevat een pen en een spanhuls.

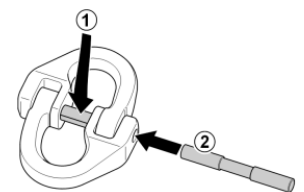
Type	Nominale afmeting	WLL [t]	geheel	onderdelenset
THI-LOK TWN 1320	6-8	1,12	F30806	F486012
	7/8-8	1,5	F30816	F486042
	10-8	3,15	F30826	F486072
	13-8	5,3	F30836	F486102
	16-8	8,0	F30846	F486132
	18-8	10	F30850	F48615
	20-8	12,5	F30855	F48617
	22-8	15	F30860	F48619
	26-8	21,2	F30870	F48622
	32-8	31,5	F30880	F48625
XL-LOK TWN 1820	6-10/XL	1,4	F30807	F486013
	8-10/XL	2,5	F30817	F486043
	10-10/XL	4,0	F30827	F486073
	13-10/XL	6,7	F30837	F486103
	16-10/XL	10	F30847	F486133
	22-10/XL	26	F30861	F486191

5 Montage en demontage

Montage

Verbindingsschalmhelften in de te verbinden onderdelen inzetten en beide helften samenvoegen.

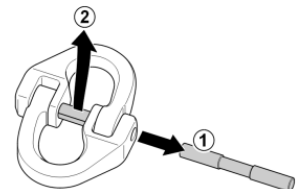
1. Spanhuls positioneren
2. Pen tot voor de spanhuls inschuiven, afkanting van de pen richten t.o.v. de spanhuls, pen met hamer inslaan.
3. Controle, dat de spanhuls de pen in het midden zeker omsluit.



Controleer dat de te verbinden onderdelen zich vrij in de daartoe voorziene verbindingsschalmhelften kunnen bewegen.

Demontage

1. Pen met doorn uitdrijven.
2. Spanhuls verwijderen
3. Verbindingsschalmhelften uit de verbonden onderdelen nemen.



Een set doorns volgens TWN 0945 is onder artikel-nr. Z03303 verkrijgbaar.

De spanhulzen zijn maar voor eenmalige inbouw bestemd.

6 Opslag

Droge opslag bij temperaturen tussen 0° en +40 °C.

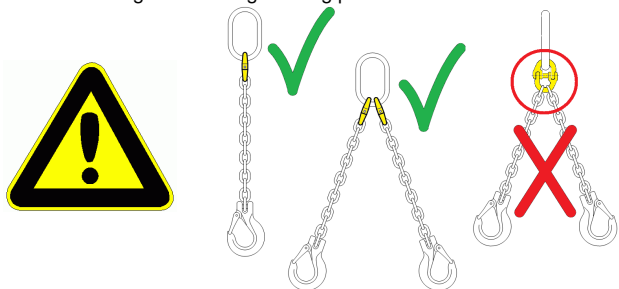
7 Gebruiksvoorwaarden

Bij gemonteerde kettingsamenstellen worden kettingen bijv. door middel van verbindingsschalen met andere componenten verbonden. Zo kunnen componenten met van de ketting afwijkende nominale afmetingen worden gemonteerd.

Nominale afmeting en kwaliteitsklasse van ketting en verbindingsschalm moeten daarbij beslist overeenstemmen!

Zie bij het aanslaan op de positie van de verbindingsschalm.

De krachtoefening dient in langsricting plaats te vinden.



Als er twee kettingparten in een verbindingsschalmhelft voor afwisselend gebruik zijn gemonteerd, mag er uitsluitend maar één kettingpart worden belast!

Het gebruik in een omgeving met zuren, agressieve of corrosieve chemicaliën of daarvan afkomstige dampen is niet toegestaan.

Thermisch verzinken en galvanische behandelingen zijn niet toegestaan.

Gebruikstemperatuur

Type	Temperatuur	Resterend draagvermogen
THI-LOK TWN 1320 Kwaliteits- klasse 8	-40 °C ≤ 200 °C	100 %
	200 °C ≤ 300 °C	90 %
	300 °C ≤ 400 °C	75 %
XL-LOK TWN 1820 Kwaliteits- klasse 10/XL	-30 °C ≤ 200 °C	100 %
	200 °C ≤ 300 °C	90 %
	300 °C ≤ 380 °C	60 %

Na verwarming van de verbindingsschalen boven de max. gebruikstemperatuur mogen deze niet meer in bedrijf worden genomen.

8 Controle, onderhoud, afvoer als afval

Voor controles en onderhoud dient de exploitant zorg te dragen!

Testcycli moeten door de exploitant worden vastgelegd!

Een controle door een competent persoon moet regelmatig en ten minste één maal per jaar worden uitgevoerd, bij intensief gebruik vaker.

Op zijn laatst na drie jaar moet een extra controle op afwezigheid van scheuren worden uitgevoerd. Een proefbelasting is geen alternatief voor deze controle.

Bij iedere controle dient de toestand van ieder aanslagmiddel te worden gedocumenteerd.

Controles worden in een gegevensbestand (DGUV I 209-062 c.q. DGUV I 209-063) ingevoerd, dat bij de inbedrijfname van het kettingsamenstel moet worden aangelegd. Het bevat de kenmerken van kettingen en onderdelen en ook de identificatiegegevens.

Neem verbindingsschalen bij de volgende gebreken meteen uit bedrijf:

- beperkt scharnieren (klemmen van de helften),
- slijtage van meer dan 10% bijv. in het opnamebereik van de verbindingsschalmhelften en bij de pendiameters.
- vervorming, rek, sneden, kerven, scheuren, schade door beknelling,
- verwarming tot boven het toegestane bereik,
- sterke corrosie,
- onleesbare of ontbrekende markering,

In goede staat houden

Reparatie- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door competente personen worden uitgevoerd.

Kleinere kerven en scheurtjes kunnen worden verwijderd door zorgvuldig slijpen waarbij de maximale diameterreductie van 10% wordt gerespecteerd en er geen nieuwe kerven worden gemaakt.

Documenteer alle reparaties.

Controleservice

THIELE biedt u controle en onderhoud van kettingsamenstellen en toebehoren door gekwalificeerd en geschoold personeel.

Afvalverwijdering

Voer afgekeurde onderdelen en toebehoren van staal af naar de schrootverwerking volgens de lokale voorschriften.

9 Reserve-onderdelen

Gebruik alleen originele-reserveonderdelen.

Zie hoofdstuk 5, Kenmerken

10 Impressum

THIELE GmbH & Co. KG, Werkstraße 3, 58640 Iserlohn, Deutschland
Tel.: +49(0)2371/947-0 // Email: info@thiele.de

© THIELE GmbH & Co. KG, 2015. Alle rechten voorbehouden.

#* geeft veranderingen aan t.o.v. de vorige uitgave